

ARENA EN LOS BOLSILLOS

SAND IN THE POCKETS

Dirigido por/Directed by CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA

Productoras/Production Companies: PUBLIC S'PECIAL EVENTS, S.L. (50%) Escorial, 50, local 2. 08024 Barcelona. Tel. 619 70 22 66. ■ NEON PRODUCCIONES, S.L. (33%) Avda. Aguilera, 38 Entresuelo A. 03006 Alicante Tel. 96 512 14 28 - 96 630 52 60. ■ DEXIDERIUS PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L. (17%) Plza. Núñez de Arce, 11, esc. izqda. sótano. 28012 Madrid. Tel. 91 521 73 05. Fax 91 523 36 32. www.dexiderius.com E-mail: dexiderius@dexiderius.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, RTVV - RADIOTELEVISIÓN VALENCIANA, S.A.

Director: CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ENRIQUE ORTUÑO, PEDRO GARCÍA RÍOS.

Productores asociados/Associate Producers: MARTA FIGUERAS, BRUNO ESTRADA.

Jefe de producción/Production Manager: XAVIER GUALLAR.

Guión/Screenplay: PEDRO GARCÍA RÍOS, CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA

Director de Fotografía/Photography: ÁNGEL LUIS FERNÁNDEZ.

Música/Score: JAVIER LÓPEZ DE GUEREÑA.

Canciones/Songs: QUIQUE GONZÁLEZ, PAYO MALO.

Dirección artística/Art Direction: VICENTE MATEU.

Vestuario/Costume Design: M^a CARMEN PÉREZ.

Montador/Editor: LUIS VILLAR.

Montador de sonido/Sound Editor: MIGUEL ÁNGEL GALÁN.

Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL ÁNGEL GALÁN.

Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.

Ayudante de dirección/Assistant Director: JAVIER PETIT.

Maquillaje/Make-up: GLORIA PINAR.

Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.

Efectos digitales/Visual Effects: GENLOCK.

Intérpretes/Cast: ANDREAS MUÑOZ (Iván), CLARA LAGO (Elena), YOHANA COBO (Jenny), NICOLAE NICULA (Lionel), DANIEL GUZMÁN (Mateo), JORGE DE JUAN (Taxista), CRISTINA PERALES (Rosa), ALICIA MOHÍNO (Clara), MARIO ZORRILLA (Luis), ROSANA PASTOR (Marta), ANTONIO DECHENT (Julián), JOSÉ LUIS GARCÍA PÉREZ (Tomás), ANA GRACIA (Ana), JULI MIRA (Comisario).

35 mm. Color. Fujifilm Imagina. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 103 min. 2.810 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios de montaje/Editing Equipment: BLANCO Y NEGRO EN COLOR.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas), PLAYSOOUND (edición sonido).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Valencia.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 8/11/2004 - 21/5/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 8/9/2006.

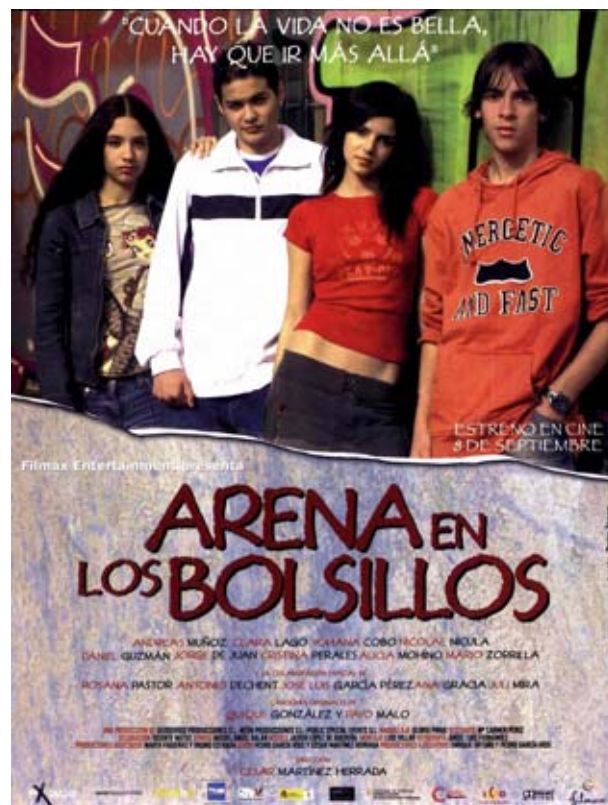
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmmax.com E-mail: filmmax@filmmax.com

■ **Ventas mundiales/World Sales:** BULBECK & MAS, S.L. Quiñones, 2. 28015 Madrid. Tel. 34 91 594 27 09. Fax 34 91 445 72 12. www.bulbeckymas.com E-mail: info@bulbeckymas.com

CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1992: BURLANGA.

Largometrajes/Feature films: 1997: MANOS DE SEDA. 2002: CUANDO TODO ESTÉ EN ORDEN. 2006: ARENA EN LOS BOLSILLOS.



Web: www.dexiderius.com/arena



Iván, Lionel, Jenny y Elena, cuatro jóvenes de un barrio periférico de Madrid, inician un viaje hacia el mar huyendo de las miserias que les rodean. En el camino encontrarán amistad, amor y solidaridad, todo aquello que no tienen en su entorno. A su paso, dejarán su firma impresa en las paredes... un "graffiti" será su seña de identidad.

Ivan, Lionel, Jenny and Elena, four teenagers escape from their miserable lives in the suburb of Madrid. On their way to the sea, they discover friendship, love and solidarity, values they had never known before. During their trip, they leave their signatures on the walls, a "graffiti" will be their personal sign.

